

INFORMACIÓN ENERGÉTICA

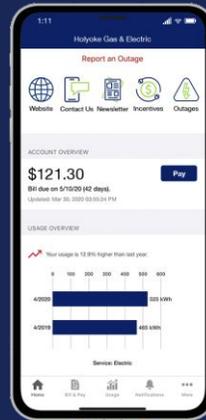
SEPTIEMBRE DE 2025

Un boletín para clientes de Holyoke Gas & Electric



HG&E PONE EL PODER EN TUS MANOS CON SMARTHUB

- ✓ NUEVA APLICACIÓN MÓVIL Y PORTAL WEB
- ✓ OPCIONES DE PAGO MÁS RÁPIDAS Y FÁCILES
- ✓ SEGUIMIENTO DEL USO DE ENERGÍA
- ✓ ALERTAS Y NOTIFICACIONES PERSONALIZADAS
- ✓ FACTURACIÓN SIN PAPEL ECOLÓGICA



ESTO ES LO QUE NECESITA SABER SOBRE ESTA EMOCIONANTE TRANSICIÓN:

1. Regístrese en línea en www.hged.com/smarthub o descargue la aplicación SmartHub en su dispositivo móvil escaneando el código QR a continuación. Necesitará su NUEVO número de cuenta para registrarse. Su NUEVO número de cuenta de HG&E aparece en su estado de cuenta de servicios públicos (vea el adjunto).

2. Si utiliza el método de Pago Automático de HG&E o tiene una cuenta en línea, tenga en cuenta que deberá volver a registrarse. ¡Regístrese en SmartHub hoy mismo!

¡Nuestro equipo de atención al cliente está aquí para ayudarte! Contáctanos al (413) 536-9300 o envía un correo electrónico a customerservice@hged.com. Para más información, visita www.hged.com/smarthub.

Descarga la aplicación móvil escaneando este código QR:



COMPARACIONES DE TARIFAS

TARIFA ELÉCTRICA MÁS BAJA



Agosto de 2025: Cliente residencial con un consumo de 500 kWh/mes. Los importes mostrados incluyen todos los descuentos y utilizan el precio fijo predeterminado de suministro de generación.

TARIFA DE GAS NATURAL



Agosto de 2025: Cliente residencial con consumo de 28 CCF al mes. Los importes mostrados incluyen todos los descuentos.

Diseñando el futuro

Conozca al ingeniero cadete de 2025: Connor McMahon



Este verano, HG&E se enorgulleció de dar la bienvenida a Connor McMahon como beneficiario de la prestigiosa Beca Cornelius J. Moriarty, Jr. para Ingenieros Cadetes de 2025. Residente de Holyoke, Connor no solo siente pasión por la ingeniería, sino también por contribuir al éxito futuro de Holyoke, una comunidad que ha apoyado a su familia durante al menos seis generaciones.

El interés de Connor por la ingeniería surgió a temprana edad, pero en aquel entonces no la asociaba necesariamente con la ingeniería. De niño, pasaba incontables horas trabajando con su

padre en coches teledirigidos. Estos proyectos prácticos despertaron su interés por comprender el funcionamiento de diversas cosas. Además de experimentar con proyectos en casa, Connor siempre disfrutó de las matemáticas y las ciencias en la escuela; estas materias le resultaban naturales.

Cuando llegó a la preparatoria Saint Mary's en 2021, Connor notó que no había espacio para que los estudiantes se sumergieran en la ingeniería fuera de clase. Decidido a cambiar eso, fundó el primer Club de Ingeniería de la escuela con la ayuda de su maestra, la Sra. B. Lo que comenzó como un pequeño grupo de compañeros curiosos que experimentaban después de la escuela se convirtió rápidamente en un centro de creatividad: construían prototipos de cohetes, trabajaban en karts y enfrentaban desafíos del mundo real.

Como cadete con interés en la ingeniería mecánica, Connor está poniendo en práctica algunas de esas habilidades, cotejando registros digitales con la ubicación física de las válvulas en campo para garantizar la precisión, la seguridad y la eficiencia del sistema de HG&E. Este puesto le permite comprender de primera mano la colaboración necesaria para el mantenimiento de infraestructuras críticas.

“Durante mis primeras tres semanas de este verano, tuve la oportunidad de trabajar en campo con varias divisiones”, dijo Connor. “Fue revelador ver cómo cada área desempeña un papel en el servicio a los clientes de HG&E, pero lo más destacado para mí fue visitar la planta de GNL de West Holyoke. Ni siquiera sabía que existía, y es un recurso fundamental. Estoy entusiasmado de trabajar en la División de Gas”.

Connor asistirá a la Universidad de Massachusetts, Amherst, en otoño, donde se especializará en Ingeniería Mecánica. Está inscrito en el Programa Académico Residencial y planea unirse al Club de Cohetes de Umass.

Esperamos con interés ver qué le depara el futuro a este joven ingeniero. La Beca Cornelius J. Moriarty, Jr. para Ingenieros Cadetes está abierta a los residentes de la ciudad de Holyoke que se gradúen de una escuela secundaria debidamente acreditada y hayan sido aceptados en un programa de ingeniería acreditado. El Programa de Cadetes ha permitido a HG&E retener el talento en ingeniería local. Actualmente, 18 empleados de tiempo completo participaron en el programa al inicio de sus carreras. Para conocer los criterios de solicitud adicionales, comuníquese con HG&E al (413) 536-9300 o visite www.hged.com/cadet.



Aviso importante para el cliente

Es posible que el personal uniformado de HG&E esté en su vecindario realizando una inspección o actualización de su medidor. HG&E debe inspeccionar su medidor de gas al menos una vez cada tres años. Además, HG&E inspecciona y actualiza regularmente los medidores eléctricos para garantizar la seguridad y la eficiencia. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con HG&E al (413) 536-9300.

¡Gracias!



EMPOWERING YOUR WORLD

Oficina Principal de HG&E
99 Suffolk Street
Holyoke, MA 01040
(413) 536-9300
www.hged.com

Horario de atención al cliente:
Monday - Friday
8:30 am - 4:30 pm

Contactar Servicio al Cliente:
(413) 536-9300
CustomerService@hged.com

Comunicaciones de marketing:
Kate Sullivan Craven
ksullivan@hged.com

Opciones de Pago

Pago en línea
www.hged.com/payonline

Pago telefónico
(413) 536-9300 (Option 5)

Entrar
99 Suffolk Street
Holyoke, MA 01040
(413) 536-9300

Correo
P.O. Box 4165
Woburn, MA 01888-4165

Cajas de entrega
HG&E, 99 Suffolk Street
C-Mart, 1500 Northampton Street
DB Mart, 494 Westfield Road
Stop & Shop, 28 Lincoln Street
Stop & Shop, 2265 Northampton Street
Holyoke Senior Center, 291 Pine Street

Cierres de Vacaciones

Día laboral
Lunes, 1 de septiembre

Día de la Raza
Lunes, 13 de octubre

Comisionados

Francis J. Hoey, III
Marcos A. Marrero
James A. Sutter

Gerente
James M. Lavelle

